



## A2.13 En el banco

- Abrir una cuenta bancaria.
- Realiza compras en línea y familiarízate con los métodos de pago más comunes.
- Conoce los bancos más grandes del país.

<b>El cheque</b>	<i>(O cheque)</i>	<b>Añadir</b>	<i>(Adicionar)</i>
<b>La moneda</b>	<i>(A moeda)</i>	<b>Pagar en efectivo</b>	<i>(Pagar em dinheiro)</i>
<b>El billete</b>	<i>(A nota)</i>	<b>Hacer un pago electrónico</b>	<i>(Fazer um pagamento eletrônico)</i>
<b>La tarjeta de crédito</b>	<i>(O cartão de crédito)</i>	<b>El pago</b>	<i>(O pagamento)</i>
<b>La cuenta bancaria</b>	<i>(A conta bancária)</i>	<b>Recibir</b>	<i>(Receber)</i>
<b>La cesta de compras</b>	<i>(O carrinho de compras)</i>	<b>Retirar</b>	<i>(Retirar)</i>
<b>Abrir una cuenta bancaria</b>	<i>(Abrir uma conta bancária)</i>	<b>El cajero automático</b>	<i>(O caixa automático)</i>
<b>Comprar un producto</b>	<i>(Comprar um produto)</i>		

### 1. Digitalize o código QR para ver o vídeo, ou leia o texto. (QR: Áudio)



*Este mes* algunas personas han podido **abrir una cuenta** en un **banco** solo con el pasaporte. Hay entidades con **cuota** mensual y otras sin cuota, pero a veces piden contratar un **seguro**. También existen bancos digitales que hacen el proceso más fácil, aunque pueden tener costes extra. Por eso, antes de firmar, conviene leer bien la letra pequeña.

*Neste mês* algumas pessoas puderam **abrir uma conta** em um **banco** apenas com o passaporte. Há instituições com **taxa** mensal e outras sem taxa, mas às vezes pedem contratar um **seguro**. Também existem bancos digitais que tornam o processo mais fácil, embora possam ter custos extras. Por isso, antes de assinar, convém ler bem as letras miúdas.

1. ¿Qué documento puede ser suficiente para abrir una cuenta bancaria?
  - a. El carné de estudiante
  - b. El contrato de trabajo
  - c. Una tarjeta de crédito
  - d. El pasaporte
2. ¿Qué banco no cobra cuota mensual?
  - a. Santander
  - b. Nickel
  - c. Bankinter
  - d. BBVA

1-d 2-c



## 2. Gramática: Expresiones temporales: "Hace un rato", "Esta semana", "Este mes", etc...

Expresiones temporales que indican cuando una acción acontece, sua duração e quanto tempo passou desde que aconteceu.

1. "Hace" + cantidad de tiempo é usado para uma ação terminada recentemente.
2. "Esta/Este" + tiempo é usado para um período ainda vigente.
3. As expresiones temporales vêm acompanhadas de verbos no pretérito perfeito.

Expresión temporal <i>(Expressão temporal)</i>	Tiempo verbal <i>(Tempo verbal)</i>	Ejemplo <i>(Exemplo)</i>
Hace un rato <i>(Há um tempinho)</i>	Pretérito perfecto <i>(Pretérito perfeito)</i>	<b>He recibido</b> el dinero hace un rato. <i>(Recebi o dinheiro há um tempinho.)</i>
Esta semana <i>(Esta semana)</i>	Pretérito perfecto <i>(Pretérito perfeito)</i>	Esta semana, <b>he abierto</b> mi primera cuenta bancaria. <i>(Esta semana, abri a minha primeira conta bancária.)</i>
Hoy <i>(Hoje)</i>	Pretérito perfecto <i>(Pretérito perfeito)</i>	Hoy <b>he añadido</b> productos al carrito. <i>(Hoje adicionei produtos ao carrinho.)</i>
Este mes <i>(Este mês)</i>	Pretérito perfecto <i>(Pretérito perfeito)</i>	Este mes <b>he comprado</b> mucho online. <i>(Este mês comprei muito online.)</i>

Para falar sobre algo que está acontecendo agora, também se pode usar "hoy". Neste caso, não incluímos "este/-a".

1. He abierto una cuenta bancaria \_\_\_\_\_. *(Abri uma conta bancária esta semana.)*  
 a. esta semana    b. este semana    c. la semana pasada    d. hace una semana
  2. He retirado cien euros \_\_\_\_\_. *(Retirei cem euros há pouco.)*  
 a. hace de un rato    b. en un rato    c. hace un rato    d. desde un rato
1. esta semana 2. hace un rato



### Rewrite the phrases (QR: IA+)

1. (Este mes) Compro mucho online. (Período todavía vigente.)

\_\_\_\_\_

*(Este mês comprei muito online.)*

2. (Esta semana) Abro mi primera cuenta bancaria. (Período todavía vigente.)

\_\_\_\_\_

*(Esta semana abri minha primeira conta bancária.)*

3. (Hoy) Añado productos al carrito. (Ahora, en el día de hoy.)

\_\_\_\_\_

*(Hoje adicionei produtos ao carrinho.)*

1. Este mes he comprado mucho online. 2. Esta semana he abierto mi primera cuenta bancaria. 3. Hoy he añadido productos al carrito.

### 3.Exercícios

#### 1. Associe os itens que têm um significado relacionado.

- |                              |                              |
|------------------------------|------------------------------|
| a. Abrir una cuenta bancaria | 1. Crear una cuenta bancaria |
| b. Pagar en efectivo         | 2. Hace poco                 |
| c. Hacer un pago electrónico | 3. Pagar con billetes        |
| d. Hace un rato              | 4. Pagar por Internet        |

a-1 b-3 c-4 d-2



#### 2. Aviso do banco: conta e pagamentos online (QR: Áudio)

**Preencha as lacunas:** abrir, pago electrónico, hacer, transferencias, cobran, cuenta bancaria, tarjeta virtual, pagar en efectivo, pequeña, añadió



Este mes, varias oficinas informan que ya es posible (1) \_\_\_\_\_ una (2) \_\_\_\_\_ solo con el pasaporte. Algunas cuentas (3) \_\_\_\_\_ cuota mensual y otras no, pero algunas pueden exigir la contratación de un seguro. Antes de firmar, lea la letra (4) \_\_\_\_\_ y pregunte por las comisiones de (5) \_\_\_\_\_ y por las comisiones de cajero.

Hace un rato, la app del banco (6) \_\_\_\_\_ una (7) \_\_\_\_\_ para compras por internet. Para pagar, puede usar la tarjeta o (8) \_\_\_\_\_ un (9) \_\_\_\_\_; en algunas tiendas también se puede (10) \_\_\_\_\_. Si compra online, revise la cesta de compras y confirme el pago para recibir el justificante.

*Este mês, vários balcões informam que já é possível abrir uma conta bancária apenas com o passaporte. Algumas contas cobram uma taxa mensal e outras não, mas algumas podem exigir a contratação de um seguro. Antes de assinar, leia as letras miúdas e pergunte sobre as comissões de transferências e sobre as comissões de caixa eletrónico.*

*Há pouco, a app do banco adicionou um cartão virtual para compras na internet. Para pagar, pode usar o cartão ou fazer um pagamento eletrónico; em algumas lojas também se pode pagar em dinheiro. Se comprar online, reveja o carrinho de compras e confirme o pagamento para receber o comprovativo.*

*(1) abrir, (2) cuenta bancaria, (3) cobran, (4) pequeña, (5) transferencias, (6) añadió, (7) tarjeta virtual, (8) hacer, (9) pago electrónico, (10) pagar en efectivo*

1. ¿Qué debe hacer antes de firmar para abrir una cuenta y qué medios de pago aparecen en el texto?

\_\_\_\_\_

#### 3. Ouça o fragmento de áudio e escolha a resposta correta. (QR: Áudio)

- El hablante quiere abrir una cuenta porque necesita que le ingresen el sueldo de su nuevo trabajo.
- En el banco le han recomendado pagar siempre en efectivo y no usar tarjeta para compras.
- Al preguntar por el cheque le dicen que hoy en día se usa muy poco.

Verdadeiro Falso

- |                          |                          |
|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V 2-X 3-V

#### 4. Escolha a solução correta

- Hace un rato \_\_\_\_\_ un pago electrónico para comprar un producto en una tienda online. *(Há pouco tempo fiz um pagamento eletrônico para comprar um produto em uma loja online.)*  
 a. hago      b. hice      c. he hecho      d. hicimos
- Este mes \_\_\_\_\_ la tarjeta de crédito para pagar el billete de tren. *(Este mês usei o cartão de crédito para pagar a passagem de trem.)*  
 a. usaba      b. usaron      c. uso      d. usé
- Esta semana \_\_\_\_\_ dos productos a la cesta de compras, pero no terminé la compra. *(Esta semana adicionei dois produtos ao carrinho de compras, mas não finalizei a compra.)*  
 a. añado      b. añadí      c. añadía      d. añadíó

1. hice 2. usé 3. añadí

#### 5. Roleplay - diálogos (QR: Áudio)



##### Abrir cuenta en el banco

- Gestora del banco:** *Buenos días, dígame, ¿en qué puedo ayudarle? (Bom dia, diga-me, em que posso ajudá-lo?)*
- Cliente:** *Hola, quiero abrir una cuenta bancaria para recibir mi nómina y hacer compras por internet. (Olá, quero abrir uma conta bancária para receber meu salário e fazer compras pela internet.)*
- Gestora del banco:** *Perfecto. Necesito su DNI y un número de teléfono. ¿Quiere también una tarjeta de crédito o solo una de débito? (Perfeito. Preciso do seu documento de identidade e de um número de telefone. O senhor quer também um cartão de crédito ou apenas um de débito?)*
- Cliente:** *De momento solo de débito. ¿Puedo retirar dinero en cajeros y recibir transferencias en la cuenta? (Por enquanto, só de débito. Posso sacar dinheiro em caixas eletrônicos e receber transferências na conta?)*
- Gestora del banco:** *Sí, podrá retirar efectivo en cajeros y recibir transferencias. Para pagos electrónicos puede usar la tarjeta de débito o la app del banco. (Sim, o senhor poderá sacar dinheiro em caixas eletrônicos e receber transferências. Para pagamentos eletrônicos, pode usar o cartão de débito ou o aplicativo do banco.)*
- Cliente:** *Está bien, entonces la abrimos hoy. Si retiro en ventanilla, ¿me dan billetes y monedas? (Está bem, então vamos abri-la hoje. Se eu sacar na caixa, vocês me dão notas e moedas?)*

- ¿Qué dos documentos o datos necesita el cliente para abrir la cuenta?

## 6. Falar: traduzir e responder (QR: IA+)



Hace un rato llamé para... / Normalmente pago con tarjeta de crédito/de débito / Quiero abrir una cuenta para recibir mi nómina

1. ¿Quieres abrir una cuenta bancaria en España? ¿Qué documentos llevas y qué preguntas harías en la oficina?
- 
2. Esta semana has comprado algo por Internet. ¿Cómo lo pagaste y qué harías si el pago no se procesa?
- 

## 7. Escrita: WhatsApp (QR: IA+)

Hola, Marta. Soy Daniel (del trabajo). He ido a **BBVA** hace un rato para **abrir una cuenta bancaria** con mi pasaporte, pero no he entendido bien las opciones.  
¿Tú sabes si es mejor una **tarjeta de crédito** o de débito para **comprar por internet**? También quiero saber si puedo **retirar** dinero sin comisiones. Esta semana necesito hacer un **pago** del alquiler y no sé si se puede por transferencia.  
¿Tienes un momento hoy para explicarme?



**Escreva uma resposta apropriada:** *Esta semana he leído que... / ¿Puedes decirme si puedo... ? / Si quieres, hoy podemos quedar a las...*

---



---



---

Verbos importantes	Hacer ( <i>fazer</i> )	Usar ( <i>usar</i> )	Añadir ( <i>adicionar</i> )
	Pretérito indefinido	Pretérito indefinido	Pretérito indefinido
yo	hice	usé	añadí
tú	hiciste	usaste	añadiste
él/ella/usted	hizo	usó	añadió
nosotros/nosotras	hicimos	usamos	añadimos
vosotros/vosotras	hicisteis	usasteis	añadisteis
ellos/ellas/ustedes	hicieron	usaron	añadieron